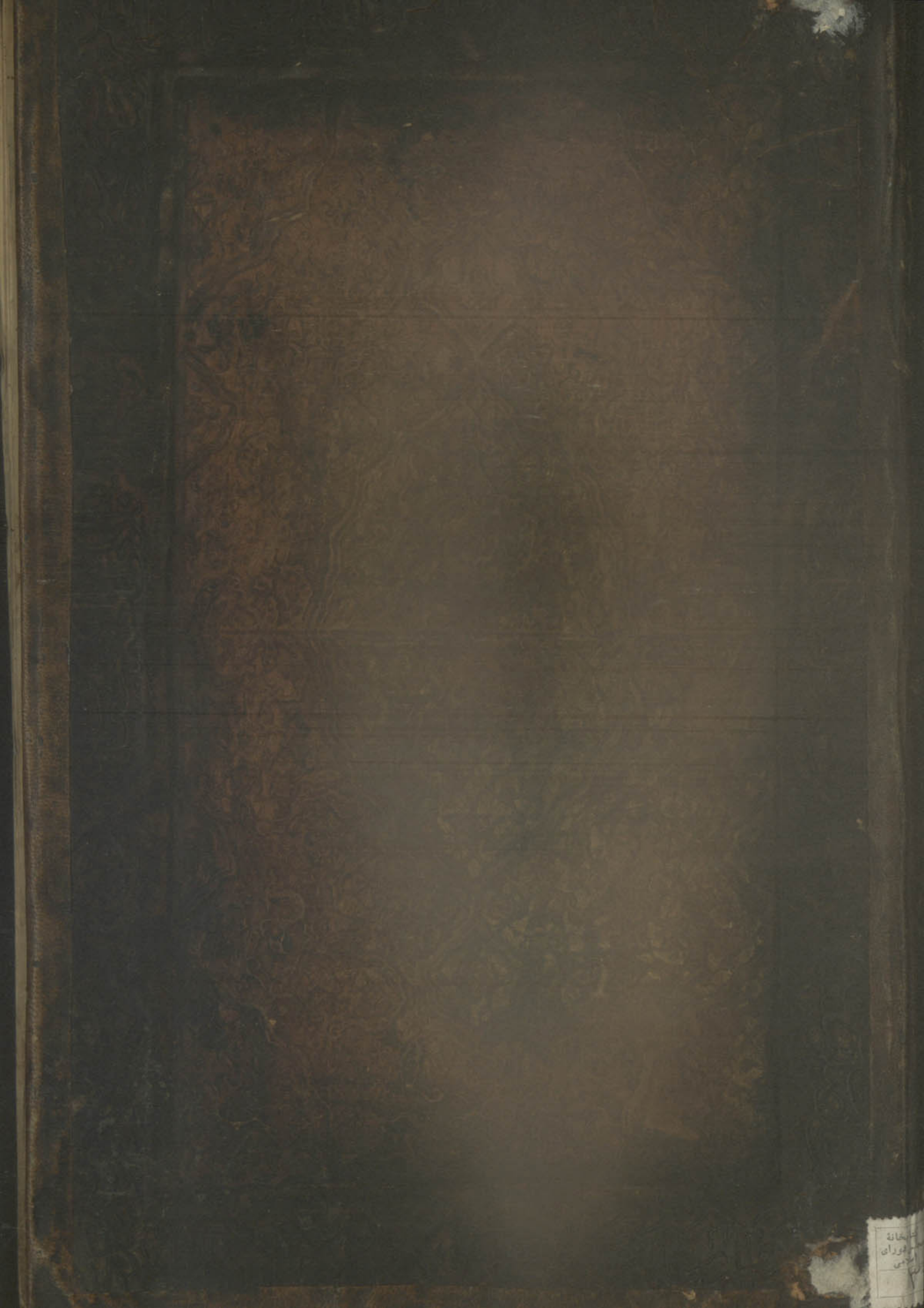
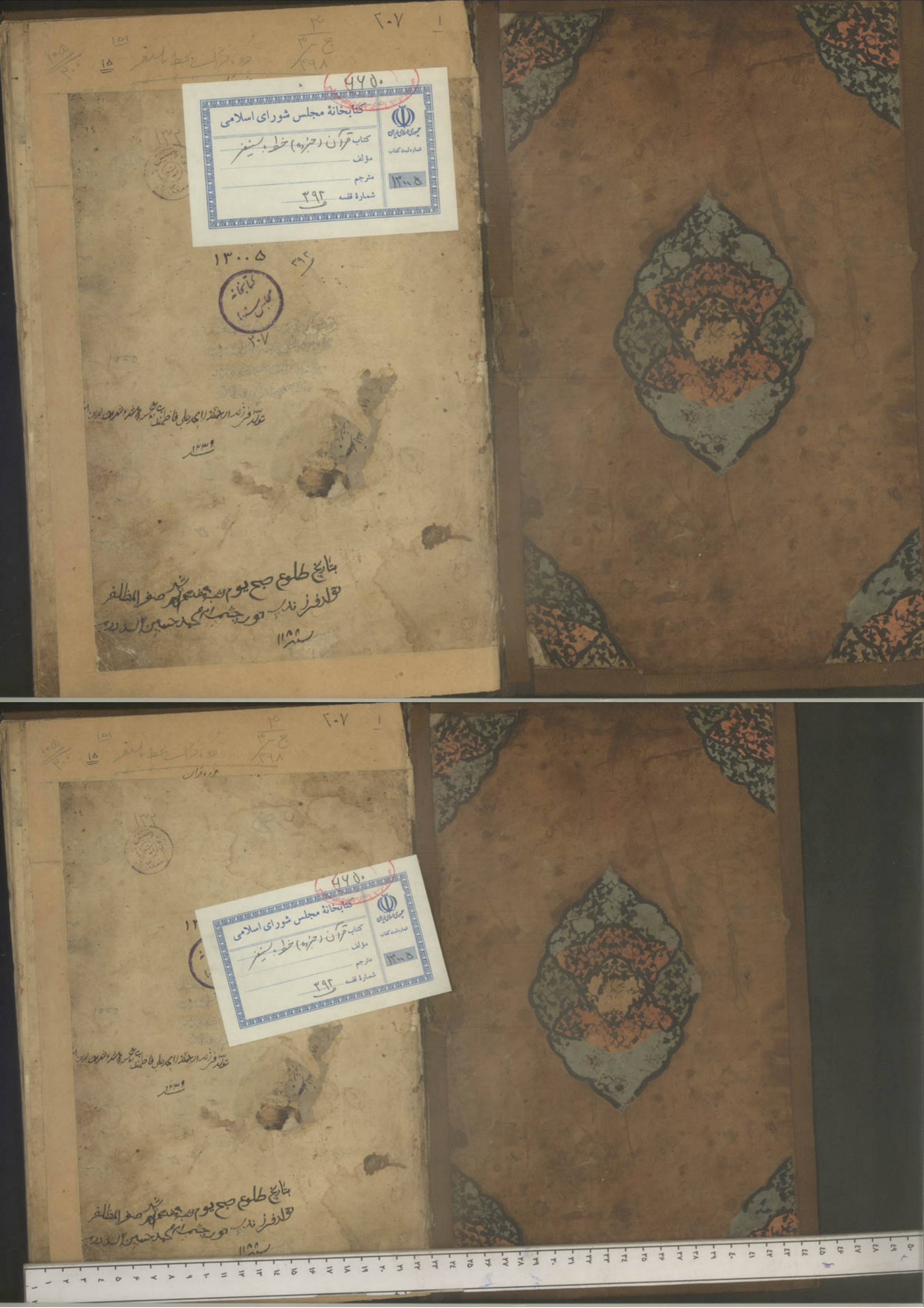



کتابخانهٔ مجلس شورای اسلامی
جمهوری اسلامی ایران
شمارهٔ ثبت کتاب
۱۳۰۰۵
کتاب قرآن (جزوه) خط بایسنغر
مؤلف
مترجم
شمارهٔ قفسه ۳۹۲
۱۳۰۰۵
۲۰۷



۲۰۷
۳۹۸
جزوه قرآن
۴۶۵۰
کتابخانهٔ مجلس شورای اسلامی
جمهوری اسلامی ایران
شماره ثبت کتاب
۱۳۰۰۵
کتاب قرآن (جزوه) خط بایسنغر
مؤلف
مترجم
شمارهٔ قفسه ۳۹۳
۲۰۷



سورة الحج وهي [illegible] وسبعون آية

بسم الله الرحمن الرحيم
اقترب للناس حسابهم وهم في غفلة معرضون
ما يأتيهم من ذكر من ربهم محدث الا استمعوه
وهم يلعبون لاهية قلوبهم واسروا النجوى
الذين ظلموا هل هذا الا بشر مثلكم افتأتون
السحر وانتم تبصرون ۝ قال ربي يعلم
القول في السماء والارض وهو السميع العليم
بل قالوا اضغاث احلام بل افتريه بل هو شاعر
فليأتنا بآية كما ارسل الاولون ۝
ما آمنت قبلهم من قرية اهلكناها

أفهم يؤمنون ۝ وما ارسلنا قبلك الا رجالا نوحي
اليهم فسئلوا اهل الذكر ان كنتم لا تعلمون
وما جعلناهم جسدا لا يأكلون الطعام وما كانوا
خالدين ۝ ثم صدقناهم الوعد فانجيناهم
ومن نشاء واهلكنا المسرفين ۝
لقد انزلنا اليكم كتابا فيه ذكركم افلا
تعقلون ۝ وكم قصمنا من قرية كانت ظالمة
وانشأنا بعدها قوما آخرين ۝ فلما
احسوا بأسنا اذا هم منها يركضون ۝ لا
تركضوا وارجعوا الى ما اترفتم فيه ومساكنكم
لعلكم تسئلون ۝ قالوا يا ويلنا انا كنا
ظالمين ۝ فما زالت تلك دعويهم حتى جعلناهم
حصيدا خامدين ۝ وما خلقنا السماء والارض



وما بينهما لاعبين لو اردنا ان نتخذ لهوا
لاتخذناه من لدنا ان كنا فاعلين
بل نقذف بالحق على الباطل فيدمغه فاذا هو
زاهق ولكم الويل مما تصفون وله من في
السموات والارض ومن عنده لا يستكبرون
عن عبادته ولا يستحسرون يسبحون
الليل والنهار لا يفترون ام اتخذوا
آلهة من الارض هم ينشرون لو كان
فيهما آلهة الا الله لفسدتا فسبحان الله رب
العرش عما يصفون لا يسأل عما يفعل و
هم يسألون ام اتخذوا من دونه آلهة
قل هاتوا برهانكم هذا ذكر من معي وذكر من قبلي
بل اكثرهم لا يعلمون الحق فهم معرضون

وما ارسلنا من قبلك من رسول الا نوحي اليه
انه لا اله الا انا فاعبدون وقالوا اتخذ
الرحمن ولدا سبحانه بل عباد مكرمون
لا يسبقونه بالقول وهم بامره يعملون
يعلم ما بين ايديهم وما خلفهم ولا يشفعون
الا لمن ارتضى وهم من خشيته مشفقون
ومن يقل منهم اني اله من دونه فذلك نجزيه
جهنم كذلك نجزي الظالمين اولم ير الذين
كفروا ان السموات والارض كانتا رتقا
ففتقناهما وجعلنا من الماء كل شيء حي افلا
يؤمنون وجعلنا في الارض رواسي
ان تميد بهم وجعلنا فيها فجاجا سبلا لعلهم
يهتدون وجعلنا السماء سقفا



محفوظا وهم عن آياتها معرضون وهو الذي خلق الليل
والنهار والشمس والقمر كل في فلك
يسبحون ۝ وما جعلنا لبشر من قبلك الخلد
أفإن مت فهم الخالدون ۝ كل نفس ذائقة
الموت ونبلوكم بالشر والخير فتنة وإلينا
ترجعون ۝ وإذا رآك الذين كفروا
إن يتخذونك إلا هزوا أهذا الذي يذكر
آلهتكم وهم بذكر الرحمن هم كافرون ۝
خلق الإنسان من عجل سأريكم آياتي فلا تستعجلون
ويقولون متى هذا الوعد إن كنتم صادقين ۝
لو يعلم الذين كفروا حين لا يكفون عن وجوههم
النار ولا عن ظهورهم ولا هم ينصرون ۝
بل تأتيهم بغتة فتبهتهم فلا يستطيعون

ردها ولا هم ينظرون ۝ ولقد استهزئ
برسل من قبلك فحاق بالذين سخروا منهم ما كانوا
به يستهزئون ۝ قل من يكلؤكم
بالليل والنهار من الرحمن بل هم عن ذكر ربهم
معرضون ۝ أم لهم آلهة تمنعهم من دوننا
لا يستطيعون نصر أنفسهم ولا هم منا يصحبون
بل متعنا هؤلاء وآباءهم حتى طال عليهم العمر
أفلا يرون أنا نأتي الأرض ننقصها من أطرافها
أفهم الغالبون ۝ قل إنما أنذركم بالوحي ولا
يسمع الصم الدعاء إذا ما ينذرون ۝
ولئن مستهم نفحة من عذاب ربك ليقولن
يا ويلنا إنا كنا ظالمين ۝ ونضع الموازين
القسط ليوم القيامة فلا تظلم نفس شيئا



وإن كان مثقال حبة من خردل أتينا بها
وكفى بنا حاسبين ۝ ولقد آتينا موسى و
هرون الفرقان وضياء وذكرا للمتقين ۝
الذين يخشون ربهم بالغيب وهم من الساعة
مشفقون ۝ وهذا ذكر مبارك أنزلناه
أفأنتم له منكرون ۝ ولقد آتينا
إبرهيم رشده من قبل وكنا به عالمين
إذ قال لأبيه وقومه ما هذه التماثيل التي أنتم
لها عاكفون ۝ قالوا وجدنا آباءنا لها
عابدين ۝ قال لقد كنتم أنتم وآباؤكم في
ضلال مبين ۝ قالوا أجئتنا بالحق أم أنت
من اللاعبين ۝ قال بل ربكم رب السموات
والأرض الذي فطرهن وأنا على ذلكم من

الشاهدين ۝ وتالله لأكيدن أصنامكم بعد أن تولوا
مدبرين ۝ فجعلهم جذاذا إلا كبيرا لهم
لعلهم إليه يرجعون ۝ قالوا من فعل هذا
بآلهتنا إنه لمن الظالمين ۝ قالوا سمعنا فتى
يذكرهم يقال له إبرهيم ۝ قالوا فأتوا به على
أعين الناس لعلهم يشهدون ۝ قالوا
أأنت فعلت هذا بآلهتنا يا إبرهيم ۝ قال
بل فعله كبيرهم هذا فاسألوهم إن كانوا
ينطقون ۝ فرجعوا إلى أنفسهم فقالوا إنكم
أنتم الظالمون ۝ ثم نكسوا على رؤسهم لقد
علمت ما هؤلاء ينطقون ۝ قال أفتعبدون
من دون الله ما لا ينفعكم شيئا ولا يضركم
أف لكم ولما تعبدون من دون الله



أفلا تعقلون قالوا حرقوه وانصروا
آلهتكم ان كنتم فاعلين قلنا يا نار كوني بردا
وسلاما على ابرهيم وارادوا به كيدا فجعلناهم
الاخسرين ونجيناه ولوطا الى الارض
التي باركنا فيها للعالمين ووهبنا
له اسحق ويعقوب نافلة وكلا جعلنا صالحين
وجعلناهم ائمة يهدون بامرنا واوحينا
اليهم فعل الخيرات واقام الصلوة وايتاء الزكوة
وكانوا لنا عابدين ولوطا آتيناه حكما
وعلما ونجيناه من القرية التي كانت تعمل الخبائث
انهم كانوا قوم سوء فاسقين وادخلناه
في رحمتنا انه من الصالحين ونوحا اذ
نادى من قبل فاستجبنا له فنجيناه واهله

من الكرب العظيم ونصرناه من القوم الذين
كذبوا بآياتنا انهم كانوا قوم سوء فاغرقناهم
اجمعين وداود وسليمان اذ يحكمان
في الحرث اذ نفشت فيه غنم القوم وكنا
لحكمهم شاهدين ففهمناها سليمان
وكلا آتينا حكما وعلما وسخرنا مع داود الجبال
يسبحن والطير وكنا فاعلين وعلمناه صنعة
لبوس لكم لتحصنكم من بأسكم فهل انتم شاكرون
ولسليمان الريح عاصفة تجري بامره الى الارض
التي باركنا فيها وكنا بكل شيء عالمين
ومن الشياطين من يغوصون له ويعملون عملا
دون ذلك وكنا لهم حافظين وايوب
اذ نادى ربه اني مسني الضر وانت ارحم الراحمين



فاستجبنا له فكشفنا ما به من ضر وآتيناه
اهله ومثلهم معهم رحمة من عندنا وذكرى
للعابدين ۝ واسمعيل وادريس وذا الكفل
كل من الصابرين ۝ وادخلناهم في رحمتنا
انهم من الصالحين ۝ وذا النون اذ ذهب
مغاضبا فظن ان لن نقدر عليه فنادى في
الظلمات ان لا اله الا انت سبحانك اني
كنت من الظالمين ۝ فاستجبنا له ونجيناه
من الغم وكذلك ننجي المؤمنين ۝ وزكريا
اذ نادى ربه رب لا تذرني فردا وانت خير
الوارثين ۝ فاستجبنا له ووهبنا له يحيى
واصلحنا له زوجه انهم كانوا يسارعون في
الخيرات ويدعوننا رغبا ورهبا وكانوا لنا

خاشعين ۝ والتي احصنت فرجها فنفخنا
فيها من روحنا وجعلناها وابنها آية للعالمين
ان هذه امتكم امة واحدة وانا ربكم فاعبدون
وتقطعوا امرهم بينهم كل الينا راجعون ۝
فمن يعمل من الصالحات وهو مؤمن فلا كفران
لسعيه وانا له كاتبون ۝ وحرام على قرية
اهلكناها انهم لا يرجعون ۝ حتى اذا فتحت
يأجوج ومأجوج وهم من كل حدب ينسلون
واقترب الوعد الحق فاذا هي شاخصة ابصار
الذين كفروا يا ويلنا قد كنا في غفلة من
هذا بل كنا ظالمين ۝ انكم وما تعبدون
من دون الله حصب جهنم انتم لها واردون
لو كان هؤلاء آلهة ما وردوها وكل


فيها خالدون لهم فيها زفير وهم فيها لا
يسمعون ۝ ان الذين سبقت لهم منا
الحسنى اولئك عنها مبعدون ۝ لا يسمعون
حسيسها وهم في ما اشتهت انفسهم خالدون
لا يحزنهم الفزع الاكبر وتتلقاهم
الملائكة هذا يومكم الذي كنتم توعدون
يوم نطوي السماء كطي السجل للكتب كما
بدانا اول خلق نعيده وعدا علينا انا كنا
فاعلين ۝ ولقد كتبنا في الزبور
من بعد الذكر ان الارض يرثها عبادي
الصالحون ۝ ان في هذا لبلاغا لقوم
عابدين ۝ وما ارسلناك الا رحمة
للعالمين قل انما يوحى الي انما الهكم اله

واحد فهل انتم مسلمون فان تولوا فقل آذنتكم
على سواء وان ادري اقريب ام بعيد ما
توعدون ۝ انه يعلم الجهر من القول و
يعلم ما تكتمون ۝ وان ادري لعله
فتنة لكم ومتاع الى حين ۝ قال رب
احكم بالحق وربنا الرحمن المستعان على ما
تصفون

سورة الحج خمس وسبعون آية

بسم الله الرحمن الرحيم
يا ايها الناس اتقوا ربكم ان زلزلة الساعة
شيء عظيم ۝ يوم ترونها تذهل كل
مرضعة عما ارضعت وتضع كل ذات حمل
حملها وترى الناس سكارى وما هم
بسكارى ولكن عذاب الله شديد


ومن الناس من يجادل في الله بغير علم
ويتبع كل شيطان مريد ۝ كتب عليه انه
من تولاه فانه يضله ويهديه الى عذاب السعير
يا ايها الناس ان كنتم في ريب من البعث فانا
خلقناكم من تراب ثم من نطفة ثم من علقة
ثم من مضغة مخلقة وغير مخلقة لنبين لكم
ونقر في الارحام ما نشاء الى اجل مسمى ثم
نخرجكم طفلا ثم لتبلغوا اشدكم ومنكم من
يتوفى ومنكم من يرد الى ارذل العمر لكيلا
يعلم من بعد علم شيئا وترى الارض هامدة
فاذا انزلنا عليها الماء اهتزت وربت وانبتت
من كل زوج بهيج ۝ ذلك بان الله هو الحق
وانه يحيي الموتى وانه على كل شيء قدير

وان الساعة اتية لا ريب فيها وان الله
يبعث من في القبور ۝ ومن الناس من
يجادل في الله بغير علم ولا هدى ولا كتاب
منير ۝ ثاني عطفه ليضل عن سبيل الله
له في الدنيا خزي ونذيقه يوم القيامة
عذاب الحريق ذلك بما قدمت يداك
وان الله ليس بظلام للعبيد ۝ ومن
الناس من يعبد الله على حرف فان اصابه
خير اطمان به وان اصابته فتنة انقلب
على وجهه خسر الدنيا والاخرة ذلك هو
الخسران المبين ۝ يدعوا من دون الله
ما لا يضره وما لا ينفعه ذلك هو الضلال
البعيد يدعوا لمن ضره اقرب من نفعه



لبئس المولى ولبئس العشير ان الله يدخل الذين
امنوا وعملوا الصالحات جنات تجري من تحتها
الانهار ان الله يفعل ما يريد من كا
ن يظن ان لن ينصره الله في الدنيا والاخرة
فليمدد بسبب الى السماء ثم ليقطع فلينظر
هل يذهبن كيده ما يغيظ وكذلك
انزلناه آيات بينات وان الله يهدي من يريد
ان الذين امنوا والذين هادوا والصابئين
والنصارى والمجوس والذين اشركوا
ان الله يفصل بينهم يوم القيمة ان الله على كل
شيء شهيد الم تر ان الله يسجد له من في
السموات ومن في الارض والشمس والقمر
والنجوم والجبال والشجر والدواب وكثير من

الناس وكثير حق عليه العذاب ومن يهن الله فما له
من مكرم ان الله يفعل ما يشاء هذان خصمان
اختصموا في ربهم فالذين كفروا قطعت لهم
ثياب من نار يصب من فوق رؤسهم الحميم
يصهر به ما في بطونهم والجلود ولهم مقامع
من حديد كلما ارادوا ان يخرجوا منها
من غم اعيدوا فيها وذوقوا عذاب
الحريق ان الله يدخل الذين امنوا و
عملوا الصالحات جنات تجري من تحتها
الانهار يحلون فيها من اساور من ذهب و
لؤلؤا ولباسهم فيها حرير وهدوا الى
الطيب من القول وهدوا الى صراط الحميد
ان الذين كفروا ويصدون عن سبيل الله



والمسجد الحرام الذي جعلناه للناس سواء العاكف
فيه والباد ومن يرد فيه بإلحاد بظلم نذقه
من عذاب أليم ۞ وإذ بوأنا لإبراهيم مكان
البيت أن لا تشرك بي شيئا وطهر بيتي للطائفين
والقائمين والركع السجود ۞ وأذن
في الناس بالحج يأتوك رجالا وعلى كل ضامر
يأتين من كل فج عميق ليشهدوا منافع
لهم ويذكروا اسم الله في أيام معلومات على
ما رزقهم من بهيمة الأنعام فكلوا منها
وأطعموا البائس الفقير ۞ ثم ليقضوا
تفثهم وليوفوا نذورهم وليطوفوا بالبيت
العتيق ۞ ذلك ومن يعظم حرمات الله
فهو خير له عند ربه وأحلت لكم الأنعام

إلا ما يتلى عليكم فاجتنبوا الرجس
من الأوثان واجتنبوا قول الزور ۞
حنفاء لله غير مشركين به ومن يشرك بالله
فكأنما خر من السماء فتخطفه الطير أو
تهوي به الريح في مكان سحيق ۞
ذلك ومن يعظم شعائر الله فإنها من تقوى
القلوب لكم فيها منافع إلى أجل مسمى
ثم محلها إلى البيت العتيق ۞ ولكل
أمة جعلنا منسكا ليذكروا اسم الله على
ما رزقهم من بهيمة الأنعام فإلهكم إله واحد
فله أسلموا وبشر المخبتين ۞ الذين إذا
ذكر الله وجلت قلوبهم والصابرين على ما
أصابهم والمقيمي الصلوة ومما رزقناهم



ينفقون والبدن جعلناها لكم من شعائر الله لكم

فيها خير فاذكروا اسم الله عليها صواف
فاذا وجبت جنوبها فكلوا منها واطعموا
القانع والمعتر كذلك سخرناها لكم لعلكم
تشكرون ۝ لن ينال الله لحومها و
لا دماؤها ولكن يناله التقوى منكم كذلك

سخرها لكم لتكبروا الله على ما هديكم وبشر

المحسنين ۝ ان الله يدافع عن الذين امنوا
ان الله لا يحب كل خوان كفور ۝ اذن
للذين يقاتلون بانهم ظلموا وان الله على نصرهم
لقدير ۝ الذين اخرجوا من ديارهم بغير
حق الا ان يقولوا ربنا [illegible]

الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع و

بيع وصلوات ومساجد يذكر فيها اسم الله كثيرا

ولينصرن الله من ينصره ان الله لقوي عزيز
الذين ان مكناهم في الارض اقاموا الصلوة
واتوا الزكوة وامروا بالمعروف ونهوا عن
المنكر ولله عاقبة الامور ۝ وان
يكذبوك فقد كذبت قبلهم قوم نوح و

وعاد وثمود وقوم ابرهيم وقوم لوط واصحاب

مدين وكذب موسى فامليت للكافرين
ثم اخذتهم فكيف كان نكير ۝ و
كاين من قرية اهلكناها وهي ظالمة
فهي خاوية على عروشها وبير معطلة
وقصر مشيد ۝ افلم يسيروا في الارض

فتكون لهم قلوب يعقلون بها او اذان يسمعون



بها فإنها لا تعمى الأبصار ولكن
تعمى القلوب التي في الصدور ۝ و
يستعجلونك بالعذاب ولن يخلف الله وعده
وإن يوما عند ربك كألف سنة مما تعدون
وكأين من قرية أمليت لها وهي ظالمة ثم
أخذتها وإلي المصير ۝ قل يا أيها النا
إنما أنا لكم نذير مبين فالذين آمنوا
وعملوا الصالحات لهم مغفرة ورزق كريم
والذين سعوا في آياتنا معاجزين أولئك
أصحاب الجحيم ۝ وما أرسلنا من قبلك
من رسول ولا نبي إلا إذا تمنى ألقى الشيطان
في أمنيته فينسخ الله ما يلقي الشيطان ثم
يحكم الله آياته والله عليم حكيم ليجعل

ما يلقي الشيطان فتنة للذين في قلوبهم
مرض والقاسية قلوبهم وإن الظالمين لفي
شقاق بعيد ۝ وليعلم الذين أوتوا
العلم أنه الحق من ربك فيؤمنوا به فتخبت له
قلوبهم وإن الله لهاد الذين آمنوا إلى صراط
مستقيم ۝ ولا يزال الذين كفروا
في مرية منه حتى تأتيهم الساعة بغتة أو يأتيهم
عذاب يوم عقيم ۝ الملك يومئذ لله
يحكم بينهم فالذين آمنوا وعملوا الصالحات
في جنات النعيم ۝ والذين كفروا و
كذبوا بآياتنا فأولئك لهم عذاب مهين ۝
والذين هاجروا في سبيل الله ثم قتلوا أو ماتوا
ليرزقنهم الله رزقا حسنا وإن الله



لهو خير الرازقين ليدخلنهم مدخلا

يرضونه وان الله لعليم حليم ۝ ذلك و
من عاقب بمثل ما عوقب به ثم بغي عليه لينصرنه
الله ان الله لعفو غفور ۝ ذلك بان الله
يولج الليل في النهار ويولج النهار في الليل
وان الله سميع بصير ۝ ذلك بان الله

هو الحق وان ما يدعون من دونه هو الباطل

وان الله هو العلي الكبير ۝ الم تر ان
الله انزل من السماء ماء فتصبح الارض مخضرة
ان الله لطيف خبير ۝ له ما في السموات
وما في الارض وان الله لهو الغني الحميد ۝
الم تر ان الله سخر لكم ما في الارض والفلك

تجري في البحر بامره ويمسك السماء ان

تقع على الارض الا باذنه ان الله بالناس

لرءوف رحيم ۝ وهو الذي احياكم ثم
يميتكم ثم يحييكم ان الانسان لكفور ۝
لكل امة جعلنا منسكا هم ناسكوه فلا ينازعنك
في الامر وادع الى ربك انك لعلى هدى مستقيم
وان جادلوك فقل الله اعلم بما تعملون ۝

الله يحكم بينكم يوم القيمة فيما كنتم

فيه تختلفون ۝ الم تعلم ان الله يعلم
ما في السماء والارض ان ذلك في كتاب
ان ذلك على الله يسير ۝ ويعبدون من
دون الله ما لم ينزل به سلطانا وما ليس لهم
به علم وما للظالمين من نصير ۝ واذا

تتلى عليهم اياتنا بينات تعرف في وجوه الذين



كفروا المنكر يكادون يسطون
بالذين يتلون عليهم اياتنا قل افانبئكم
بشر من ذلكم النار وعدها الله الذين كفروا
وبئس المصير ۞ يا ايها الناس ضرب
مثل فاستمعوا له ان الذين تدعون من دون
الله لن يخلقوا ذبابا ولو اجتمعوا له وان
يسلبهم الذباب شيئا لا يستنقذوه منه ضعف
الطالب والمطلوب ۞ ما قدروا الله حق
قدره ان الله لقوي عزيز ۞ الله يصطفي
من الملائكة رسلا ومن الناس ان الله سميع
بصير ۞ يعلم ما بين ايديهم وما خلفهم
والى الله ترجع الامور ۞ يا ايها الذين امنوا
اركعوا واسجدوا واعبدوا ربكم
وافعلوا الخير لعلكم تفلحون وجاهدوا في الله
حق جهاده هو اجتبيكم وما جعل عليكم في الدين
من حرج ملة ابيكم ابرهيم هو سميكم
المسلمين من قبل وفي هذا ليكون الرسول
شهيدا عليكم وتكونوا شهداء على الناس
فاقيموا الصلوة واتوا الزكوة واعتصموا بالله
هو مولىكم فنعم المولى ونعم النصير

